

第 18 回 物販店

包装に関する対応

今日は包装に関するフレーズについて勉強します。土産物屋だけではなく、スーパーやコンビニでもよく使うフレーズですので、幅広くご利用いただければと思います。ご自身のお店でよく使うフレーズをピックアップして、使ってみてください。

Key Phrases

Basic phrases

- Is this a gift or for yourself?
- Gift-wrapping is free.
- Gift-wrapping costs 200 Yen.
- Would you like a gift-wrapping?
- Would you like a gift box?
- I'll call you when it's ready.
- Do you need separate bags?
- Do you need a gift bag?
- Can I put them in one bag?
- Do you need ice packs?

Advanced phrases

- Is this for you or someone else?
- Would you like me to gift wrap that for you?
- Would you like a plastic cover over the shopping bag?
- Would you like separate bags for hot and cold items?
- Can I put a tape here as a proof of purchase?

One point advice

日本では購入した商品にテープを貼る習慣がありますが、これは海外ではあまり見られない文化です。外国人のお客様の中には、なぜテープを貼るのか理解できない方もいらっしゃいますので、「テープをお貼りしても良いですか」だけでなく、「お買い上げの証明として」と一言、説明を添えるとより親切です。



キーフレーズ

基本フレーズ

- こちらは贈り物ですか。それともご自宅用ですか。
- ギフト用の包装は無料です。
- ギフト用の包装には 200 円かかります。
- ギフト用にお包みいたしましょうか。
- ギフト用の箱にお入れいたしましょうか。
- ラッピングができあがりましたら、お呼びいたします。
- 小分け用の袋はご入り用ですか。
- お渡し用の紙袋はご入り用ですか。
- 一つの袋におまとめしてよろしいですか。
- 保冷剤をおつけいたしましょうか。

上級フレーズ

- こちらはご自宅用ですか。もしくは贈り物ですか。
- ギフト用にお包みいたしましょうか。
- 紙袋に雨除けのカバーをお付けいたしましょうか。
- 温かいものと冷たいものは、別々の袋にいたしましょうか。
- お買い上げの証明として、テープをお貼りしてもよろしいでしょうか。

Dialogue

Basic dialogue

Staff Is this a gift or for yourself?
Customer It's a gift.
Staff Would you like a gift-wrapping?
Gift-wrapping is free.
Customer Yes, please.
Staff I'll call you when it's ready.
Customer OK. I'll look around some more.
Staff Thank you for waiting.
Here you are.
Customer It looks nice. Thank you.

Advanced dialogue

Staff Is this for you or someone else?
Customer It's a gift for my friend.
Staff Would you like me to gift wrap that for you?
Customer Yes. Can you put it in a gift box?
Staff Gift box costs 100Yen. Is it OK?
Customer Yes. No problem.
Staff Do you need a gift bag?
Customer Yes, please.
Staff Would you like a plastic cover over the shopping bag?
Customer Yes, please. That's nice of you.
Staff Please wait for a while.

基本ダイアログ

店員 こちらは贈り物ですか。それともご自宅用ですか。
お客さま 贈り物です。
店員 ギフト用にお包みいたしましょうか。
ギフト用の包装は無料です。
お客さま はい。お願いします。
店員 ラッピングができあがりでしたら、お呼びいたします。
お客さま はい。店内をもう少し見えています。
店員 お待たせいたしました。
どうぞ。
お客さま 素敵ですね。ありがとう。

上級ダイアログ

店員 こちらはご自宅用ですか。もしくは贈り物ですか。
お客さま 友人への贈り物です。
店員 ギフト用にお包みいたしましょうか。
お客さま はい。箱に入れていただけますか。
店員 お箱代として100円かかりますが、よろしいですか。
お客さま はい。大丈夫です。
店員 お渡し用の紙袋はご入り用ですか。
お客さま はい。お願いします。
店員 紙袋に雨除けのカバーをお付けいたしましょうか。
お客さま はい。お願いします。ご親切にありがとう。
店員 少々お待ちください。

